

Anatomy & Physiology for Interpreters

A One-Day Workshop



Professional medical and healthcare interpreters - -take your career to the next level!

Most interpreters find it difficult to study anatomy and physiology on their own.

This unique program offers an overview of the basic anatomy and physiology that medical interpreters need to know. Two half-day modules each address five human body systems using short films, interactive activities, slides, mini-lectures and body system diagrams with -- and without -- labels.

Join us and prepare for national medical interpreter certification. (Certified interpreters earn valuable CEUs.)

This highly targeted, intensive one-day workshop was designed *by and for interpreters*. It is fast-paced and fun, yet practical and grounded in the medical interpreter's daily work.



Anatomy & Physiology for Interpreters

Agenda

At the end of this workshop, interpreters will be able to accurately understand, use and interpret terms for these ten body systems:

- the musculoskeletal system
- the integumentary system
- the circulatory system
- the respiratory system
- the nervous system
- the endocrine system
- the immune system
- the digestive system
- the urinary system
- the reproductive system

A short film introduces each system. A mini-lecture on that system follows, provided by a physician who is also an interpreter. (See trainer bio on next page.) The lecture includes interactive exercises, terminology reviews, hands-on activities and body diagrams to help medical interpreters understand each system. The workshop culminates in a classroom competition to see which team can label the most systems in the shortest amount of time!

Materials



Each participant will be provided with print copies of two mini-workbooks for classroom use and self-study after the workshop:

- a review workbook on Greek roots and affixes for medical terminology (which supplements our famous handbook, *Medical Terminology for Interpreters*)
- a workbook devoted to anatomy and physiology

Anatomy & Physiology for Interpreters

A One-Day Workshop

Trainer Bio

Sylvana Fernandez-Ellauri, MD, CMI

From Uruguay, Sylvana Fernandez-Ellauri was a physician for 14 years in her home country before moving to the United States in 2002. She received her medical diploma and postgraduate degree in pediatric medicine from the Universidad de la Republica (UDELAR).

Sylvana changed careers upon her arrival to the U.S. and has now accumulated 12 years of experience as a professional medical interpreter and interpreter trainer. Her areas of training expertise include: medical terminology, anatomy and physiology.

A Certified Medical Interpreter (NCBMI), Sylvana has been a full-time staff medical interpreter since 2014 at the University of Virginia Medical Center in Charlottesville, where she also offers refresher courses to healthcare interpreters, and classes on specialized medical terminology and concepts for interpreters in various specialty settings.

She is a graduate of **The Community Interpreter® International – Training of Trainers.**



For more information, or to register for the next session,
go to www.cultureandlanguage.net and click on **Training** or contact the CCC office:

Cross-Cultural Communications

10015 Old Columbia Road, Suite B-215

Columbia, MD 21046

410.312.5599 (voice)

info@cultureandlanguage.net

